

別々に、分ける、等分、均等、割り勘 1/4

No	中国語	ピンイン	日本語
1	分	fēn	分ける。分配する。区別する。
2	你我各分一半	nǐ wǒ gè fēn yībàn	あなたと私で半分こ。
3	对半分	duì bànfēn	半分に分ける。
4	对半儿分	duì bànr fēn	半分に分ける。
5	一个橘子分两半	yī ge júzi fēn liǎng bàn	一つのオレンジを二つに分ける。
6	把蛋糕分为四份	bǎ dànɡāo fēn wéi sì fèn	ケーキを四つに分ける。
7	分吃一个面包	fēn chī yī ge miànbāo	一つのパンを分け合って食べる。
8	兄弟俩一人一半儿分了	xiōngdì liǎ yī rén yībànr fēn le	兄弟で半分ずつ分けた。
9	一人分一半	yī rén fēn yībàn	半分ずつ分け合う。
10	一人分一个	yī rén fēn yī ge	一人に一つずつ分ける。
11	给大家各分一个	gěi dàjiā gè fēn yī ge	皆に一つずつわけ与える。
12	分为三部	fēn wéi sān bù	三つの部分に分ける。
13	把人员分为三个组	bǎ rényuán fēn wéi sān ge zǔ	人員を三組に分ける。
14	分成	fēnchéng	一定の割合に分ける。
15	分成儿	fēnchéng r	一定の割合に分ける。
16	分成三份	fēnchéng sān fèn	三つに分ける。
17	分成三等份	fēnchéng sān děng fèn	三等分に分ける。
18	分成两半儿	fēnchéng liǎng bànr	半半に分ける。
19	分成两个小组	fēnchéng liǎng ge xiǎozǔ	二つのグループに分ける。
20	分成两包	fēnchéng liǎng bāo	ふた包みに分ける。
21	把苹果分成三个一份	bǎ píngguǒ fēnchéng sān ge yī fèn	リンゴを3個ずつに分ける。
22	四六分成	sì liù fēnchéng	4対6の割合で分配する。
23	意见分成两派	yìjiàn fēnchéng liǎng pài	意見が二つに割れた。
24	分成几个?	fēnchéng jǐ ge	いくつに分けますか。
25	切成	qiēchéng	切って～にする。
26	切成两半	qiēchéng liǎng bàn	半分に切る。
27	把西瓜切成四份	bǎ xīguā qiēchéng sì fèn	スイカを四つ切りする。
28	切成块	qiēchéng kuài	切り身にする。
29	切成大块	qiēchéng dà kuài	ぶつ切りにする。
30	切成片	qiēchéng piàn	スライスする。
31	切成薄片	qiēchéng bóbpiàn	うすく切る。
32	切成丝	qiēchéng sī	細切りにする。
33	切成细丝	qiēchéng xì sī	千切りにする。
34	切成碎末	qiēchéng suì mò	みじん切りにする。
35	分别	fēnbié	区別する。別れる。それぞれ。違い。
36	分别处理	fēnbié chǔlǐ	別々に処理する。
37	请分别包装	qǐng fēnbié bāozhuāng	別々に包んで下さい。
38	各自	gèzì	各自。それぞれ。
39	各自儿	gèzìr	各自。それぞれ。
40	饭费各自付吧	fàn fèi gèzì fù ba	食事代は別々に払おう。

別々に、分ける、等分、均等、割り勘 2/4

No	中国語	ピンイン	日本語
41	个别	gèbié	個々の。個別的な。ごく少ない。
42	个别付费	gèbié fùfèi	個別の支払い。
43	各別	gèbié	別々の。異なる。変わっている。ユニークだ。
44	各别对待	gèbié duìdài	別々に取り扱う。別々に対処する。
45	分头	fēntóu	手分けして。短い髪を左右に分けた髪型。
46	分头办理	fēntóu bànlǐ	手分けして処理する。
47	分头行动	fēntóu xíngdòng	別々に行動する。
48	他留着分头	tā liú zhe fēntóu	彼は髪を左右に分けている。
49	分开	fēnkāi	分ける。別れる。
50	分不开	fēn bu kāi	分けられない。
51	分得开	fēn de kāi	分けられる。
52	分开电车	fēnkāi diànchē	電車を切り離す。
53	分开居住	fēnkāi jūzhù	別々に住む。
54	按大小分开	àn dàxiǎo fēnkāi	大きさによって分ける。
55	请把这些东西分开包	qǐng bǎ zhèxiē dōngxi fēnkāi bāo	これらのモノを別々に包んでください。
56	分离	fēnlí	分ける。離す。別れる。
57	政教分离	zhèngjiào fēnlí	政教分離。政治と宗教の分離。
58	不可分离	bùkě fēnlí	切り離すことができない。
59	分割	fēngē	分割する。分ける。
60	分割披萨	fēngē pīsà	ピザを分ける。
61	分割成四份	fēngē chéng sì fèn	四つに分割する。
62	不可分割	bùkě fēngē	分割できない。
63	分类	fēnlèi	分類する。
64	按范畴分类	àn fànchóu fēnlèi	カテゴリーに基づき分類する。
65	按类型分类	àn lèixíng fēnlèi	ジャンルに基づき分類する。
66	分配	fēnpèi	分け与える。配置する。分配する。
67	分配工作	fēnpèi gōngzuò	仕事を振り分ける。
68	把工作分配给三个人	bǎ gōngzuò fēnpèi gěi sān ge rén	仕事を三人に振り分ける。
69	分配糕点	fēnpèi gāodiǎn	菓子を配る。
70	分配时间	fēnpèi shíjiān	時間の割り当てをする。
71	分配遗产	fēnpèi yíchǎn	遺産を分ける。
72	公平分配	gōngpíng fēnpèi	公平に分ける。
73	分配不公	fēnpèi bùgōng	分配が不公平だ。
74	按人头分配	àn réntóu fēnpèi	頭数に基づき割り当てする。
75	分派	fēnpài	割り当てる。
76	分派工作	fēnpài gōngzuò	仕事を割り当てる。
77	分派任务	fēnpài rènwù	それぞれに任務を課す。
78	给三个人分派任务	gěi sān ge rén fēnpài rènwù	3人にそれぞれ役割を課す。
79	划分	huàfēn	全体をいくつかに分ける。区別する。
80	划分等级	huàfēn děngjí	等級を区別する。

別々に、分ける、等分、均等、割り勘 3/4

No	中国語	ピンイン	日本語
81	划开	huá kāi	刃物などで二つに割る。
82	划开	huà kāi	区分けする。
83	用刀划开	yòng dāo huá kāi	刃物で切る。
84	隔开	gé kāi	分け隔てる。
85	用帘子隔开	yòng liánzi gé kāi	カーテンで仕切る。
86	把房间隔开	bǎ fángjiān gé kāi	部屋に仕切りをする。
87	区别	qūbié	区別する。区別。違い。
88	区别好坏	qūbié hǎo huài	善悪を区別する。
89	开	kāi	～の割合になる。開く。解除する。運転する。
90	三七开	sān qī kāi	3と7の割合に分かれる。
91	对开	duì kāi	折半する。半分ずつ分ける。二つの地点から同時に出発する。
92	对开纸	duì kāi zhǐ	二つ折りの紙。
93	对裁	duì cái	半分に裁断したもの。
94	墙纸对裁	qiángzhǐ duì cái	壁紙カット。
95	半裁	bàn cái	半分に裁断したもの。
96	成为半裁	chéng wéi bàn cái	半分に裁断したものなる。
97	分账	fēn zhàng	一定の比率に基づいて財物を分ける。
98	三七分账	sān qī fēn zhàng	三分と七分で利益を分ける。
99	均分	jūn fēn	均等に分ける。
100	均分财产	jūn fēn cái chǎn	財産を均等に分ける。
101	我们两个人均分了吧	wǒ men liǎng ge rén jūn fēn le ba	私たち二人で均等に分けましょう。
102	平分	píng fēn	平等に分ける。
103	平分利益	píng fēn lì yì	利益を平等に分ける。
104	两人平分奖金	liǎng rén píng fēn jiǎng jīn	報奨金を二人で平等に分ける。
105	等分	děng fēn	等分したもの。
106	等分儿	děng fēn er	等分したもの。
107	分成四等分儿	fēn chéng sì děng fēn er	4等分する。
108	均等	jūn děng	均等だ。
109	均等的四份	jūn děng de sì fèn	均等の四つ。
110	平均	píng jūn	平均する。平均の。平均している。
111	平均分担	píng jūn fēn dān	平等に負担する。
112	均匀	jūn yún	均等だ。
113	均匀均匀	jūn jūn yún yún	均等だ。
114	负担均匀	fù dān jūn yún	負担を均等にする。
115	均	yún	均等にする。均等だ。一部を分け与える。
116	分得不匀	fēn de bù yún	分け方が公平でない。
117	均摊	jūn tān	均等に分担する。
118	均摊费用	jūn tān fèi yòng	費用を割り勘にする。
119	费用两人均摊吧	fèi yòng liǎng rén jūn tān ba	費用は二人で折半しよう。
120	酒钱由大家均摊	jiǔ qián yóu dà jiā jūn tān	酒代はみんなで割り勘。

別々に、分ける、等分、均等、割り勘 4/4

No	中国語	ピンイン	日本語
121	分摊	fēntān	費用を分担する。
122	分摊费用	fēntān fèiyòng	費用を分担にする。
123	平均分摊	píngjūn fēntān	頭割りで分担する。
124	分担	fēndān	分担する。
125	分担工作	fēndān gōngzuò	仕事を分担する。
126	AA制	AA zhì	割り勘。
127	这次AA制吧	zhè cì AA zhì ba	今回は割り勘にしよう。
128	分期付款	fēnqī fùkuǎn	分割払い。
129	可以分期付款吗?	kěyǐ fēnqī fùkuǎn ma	分割払いでいいですか。

